



photo Michel Gravel, LA PRESSE

M. Nick Beshwaty (à droite), directeur du port de Montréal, remet la canne à pommeau d'or au capitaine Arthur

Walser, du *Sofati Continent*, de la marine marchande helvétique, en présence de l'épouse de ce dernier.

Une première canne à pommeau d'or pour la marine helvétique

Une fois encore, l'administration du port de Montréal a décerné à un capitaine de navire étranger son traditionnel trophée annuel, une canne à pommeau d'or dont la valeur croît avec les années, et

DENIS MASSE

qui est remise depuis plus d'un siècle au commandant du premier océanique de l'année à faire escale au port de Montréal.

Cette fois, la cérémonie revêtait un caractère particulier du fait que, pour la première fois, la célèbre canne était remise au commandant d'un cargo suisse.

Bien que la marine marchande helvétique

ne compte actuellement que 33 unités et que les bateaux arborant la croix blanche sont plutôt rares dans nos parages, le *Sofati Continent*, navire suisse nolisé à long terme par une toute jeune société de transport canadienne, a été le premier océanique à se pointer au début de 1983 dans le port de Montréal.

Le navire, commandé par le capitaine Arthur Walser, a franchi le fil d'arrivée à 12h27 dans la nuit du 1er janvier avec sa cargaison de conteneurs. Mais, à vrai dire, ce fut une course sans aucun défi, le *Sofati Continent* étant le seul à se diriger vers Montréal en ce début d'année. Il s'en est même fallu

de peu que le navire de 7 680 tonnes soit plutôt le dernier de l'année 1982, mais des retards causés par le mauvais temps en mer l'ont propulsé au premier plan de l'actualité en en faisant le tout premier des quelque 2 200 océaniques qui visiteront cette année le port de Montréal.

Tout surpris des honneurs qui lui étaient faits pour une performance qui ne tient pas vraiment de l'exploit, le capitaine Walser, à sa toute première visite à Montréal et ignorant tout de notre séculaire coutume, s'est réjoui de recevoir la canne, un objet qui vaut aujourd'hui plus de 2 000\$ et qu'il se promet de conserver

pieusement dans sa maison de Rochas, près du lac de Constance, en Suisse.

À ses côtés, rayonnante de bonheur, sa femme qui l'accompagnait dans ce voyage, a reçu pour sa part un bouquet de roses rouges. Le capitaine Walser, âgé de 52 ans, a reçu sa formation maritime à l'École navale de Brème, en Allemagne; il avait onze ans lorsque la Suisse, privée de ravitaillements au début de la Seconde guerre mondiale, et n'ayant aucune frontière avec la mer, a commencé à se constituer une marine marchande. Il fait depuis l'âge de 24 ans carrière avec la société de navigation Alpina, ce qui l'a

conduit surtout vers les rives d'Afrique et en Extrême-Orient.

Le *Sofati Continent*, avant d'être nolisé par la *Sofati Container Line*, portait le nom d'une montagne suisse, le *Calanda*.

Pour le directeur du port de Montréal, M. Nick Beshwaty, la remise annuelle de la canne à pommeau d'or est le signe tangible du fait que le port de Montréal est ouvert à longueur d'année, en dépit des glaces qui obstruent le Saint-Laurent.

Hier encore, il se trouvait pas moins de dix océaniques amarés aux différents quais du port de Montréal, et on en attend deux autres d'ici quelques heures.

Schweizer Schiff erhält Auszeichnung in Montreal

Die kanadischen Winter sind als sehr streng bekannt, und in der Umgebung von Montreal herrschen normalerweise zur Neu-jahrszeit Temperaturen zwischen -20 bis -35°C . Die Ankunft eines Schiffes im Winter in Montreal – nach einer Fahrt von einigen 100 Kilometern vom Atlantischen Ozean durch den vereisten St. Lorenz-Strom – war eine Leistung, die eine Auszeichnung verdiente. So wird seit über 100 Jahren der **Kapitän des ersten Schiffes**, das in einem neuen Jahr in Montreal eintrifft, – in früheren Zeiten war dies jeweils erst gegen Ende März der Fall – mit dem **«Stab mit Goldgriff»** ausgezeichnet. Dieser Brauch wird auch nach dem Erscheinen der Eisbrecher, welche den Schiffsweg nach Montreal auch im härtesten Winter offenhalten, weitergeführt.

Dieses Jahr fiel nun diese Ehre zum ersten Mal einem unter **Schweizer Flagge fahrenden Schiff** zu, nämlich der «Sofati Continent» der Alpina Reederei AG. Das Schiff, früher noch unter dem Namen «Calanda» bekannt – und seit 14. Februar 1983 wieder **«Calanda»** –, war Mitte Dezember 1982 von der kanadischen Sofati Container Lines Ltd. gechartert worden – daher der neue Name – und befand sich auf seiner ersten Reise von Europa nach Kanada für den neuen Charterer. Schwere See im östlichen Atlantik verlängerte die Überfahrt um drei Tage, und so war es eigentlich ein Zufall, dass die «Sofati Continent» am Nachmittag des 1. Januar als erstes Schiff im neuen Jahr in Montreal eintraf. Entsprechend gross war die Überraschung des Schweizer Kapitäns Arthur Walser, als sein Schiff von Journalisten und einem Fernsehteam «überfallen» wurde, die den Nichtsahnenden über den Grund des aussergewöhnlichen Empfangs orientierten. Der alte Bibelspruch «Der Letzte wird der Erste sein» hat sich einmal mehr bewahrheitet.

Die Übergabe des Stabes mit Goldgriff, mit einem Wert von über \$ 2500, erfolgte einige Tage später durch den Generaldirektor der Hafenbehörde von Montreal im Beisein von Vertretern der Bundesbehörden in Ottawa, der Provinzbehörden von Quebec, der Stadtbehörden von Montreal, sowie einiger Quebecer Bundesparlamentarier aus Ottawa und des Schweizerischen Generalkonsuls in Montreal.

Die **erste Auszeichnung eines Schweizerschiffes in Montreal** hat in der lokalen Presse sowie in Radio und Fernsehen ein erhebliches Echo gefunden, wobei die Kommentare teilweise



Von links nach rechts: Pierre Deniger, Abgeordneter; Kapitän Arthur Walser; Nicholas Beshwaty, Generaldirektor des Hafens Montreal; Kurian Jacobs, Vizepräsident der «Sofati Container Lines».

Strom und See.
März 1983.

recht bissig gegen die kanadische Schifffahrt ausgefallen sind. Kanada mit der längsten Küste der Welt besitzt eine verhältnismässig bescheidene Flotte von ca. 200 Einheiten mit einer Tragfähigkeit von 1,8 Mio. DWT, also knapp das Vierfache der Schweizerflotte. Schon verständlich, wenn die Entführung der traditionellen Trophäe durch einen Kapitän des kleinen Binnenlandes Schweiz etwas neidisch betrachtet wird. Jedenfalls hat dieser Zufall unserer Flotte und unserem Land viel Gratis-Propaganda gebracht. In der Schweiz, wo die Schifffahrt für die Mehrheit eine recht exotische Sache ist, dürfte dies kaum hohe Wellen werfen, in Kanada und im benachbarten Amerika hingegen wird die Auszeichnung ihre Wirkung wohl nicht verfehlen.